

## 資料室だより

## BISITS Translation 紹介

— No 10 —

## BISITS Translation の特長

英国鉄鋼業界, BISRA および英国鉄鋼協会は共同で BISITS を運営しています. この BISITS は BISITS Translations を発行しています. BISITS Translations は世界各国の主要鉄鋼技術誌および学術誌のうち主要論文を全文英訳したものです. これらの論文は, 世界各国が発刊する多数の Journals から選択されており, 鉄鋼関係の研究者向けの論文を網羅しています.

またこの翻訳論文の刊行準備のできたものの Title, Abstract および出典について Translations Available (Weekly) が刊行されたり, また Journal of The Iron and Steel Institute に掲載され, 事前にどんな論文が出るかわかるようになっていきます.

BISITS Translations を利用すれば英国米国, 以外の主要製鉄国の主要論文をきわめて容易に知ることが可能で, これによる時間的利得は非常に大きいと考えられます.

資料委員会では 1965 年より業界の協力のもとに共同購入してまいりました.

次に列記いたしました Title は最近入手したものです. 複写は禁止されておりますので閲覧のみに限ります.

なお, “資料室だより” の別刷ご希望の方は調査課までご連絡下さい. 無料でさし上げます. Tel (279) 6021

☞ (List Nos. 511~517)

**Mineral Sources Ores, Mining & Treatment**

BISI 7143 (K. Grebe)

Grain size disintegration of sinter during reduction. [Stahl Eisen, 1968, 88, Oct., 3, 1C98-1104] (G)

BISI 7319 (M. Boucraut and R. Rochas)

The mechanism of grid sintering.

Optimum operating curve and automation of a sintering plant

[Rev. Ind. Min., 1968, 50, Sept., 629-663] (F)

BISI 7920 (I. Tripsa, et al.)

Direct reduction of iron ore. Process using methane converted by carbon dioxide.

[Met. Constr. Mecan., 1969, 101, Apr. 221-226] (F)

BISI 7640 (J. Hanel)

Research on the vacuum and temperature conditions in the sinter bed.

[Hutn. Listy, 1969, 24, (3), 153-160] (Cz)

BISI 6572 (R. Rochas, et al.)

A study of the grid sintering of mixtures of hematite ores. The influence of the index of basicity.

[C.D.S. Circ., 1967, (7-8), 1767-1810] (F)

**Fuel Preparation, Properties and Uses**

BISI 7315 (H. R. Maybaum)

The influence of additives on fine layered coal.

[Brennstoff-Chemie, 1968, 49, 316] (G)

BISI 7690 (M. C. Rajon)

The use of natural gas in the steel industry.

[Tech. Mod., 1964, 56, July, 331-335] (F)

BISI 7774 (M. T. Mackowsky)

Changes in the classification of macerals during the last 15 years.

[Brennstoff-Chemie, 1969, 50, (5), 143-146] (G)

**Air Pollution & Smoke**

BISI 7488 (N. Meysson and T. Waldenstrom)

Present state of theoretical knowledge of red fume. [C.D.S. Circ., 1968, 25, (12), 2663-73] (F)

BISI 7500 (R. Bothe)

Increasing the efficiency of existing bust removal plants for flue gas.

[Stahl Eisen, 1969, 89, Jan. 9, 30-35] (G)

BISI 7546 (M. Köhler and H. J. Eichhoff)

A rapid method for determination of polycyclic aromatic hydrocarbons in atmospheric dust.

[Z. Analyt. Chem., 1967, 232, 401-409] (G)

**Refractory Materials**

BISI 8200 (G. Bauér and J. Koenitzer)

Experience with the lining of steel ladles with ramming mixes IV-ladle life in large oxygen converters.

[Stahl Eisen, 1969, 89, Oct. 2, 1102-05] (G)

BISI 8003 (L. Halm)

Note on refractory wear proelems in elast furnaces due to the presence of alkaline compounds. [C.D.S. Circ., 1969, (4), 955-964] (F)

**Blast Furnace Practice & Production of Pig Iron & Ferro Alloy**

BISI 7743 (A. Oberhauser, et al.)

Determination of the conditions for gas flow through a blast furnace by means of a probe introduced horizontally above the charge.

[Stahl Eisen, 1969, 89, July 10, 756-760] (G)

BISI 7884 (V. S. Kccho, et al.)

A rational method of blast furnace stove operation. [Izv. VUZ Chern. Met., 1969, (3), 29-30] (R)

BISI 8138 (S. Cernoch and Fa. S. Hung)

Improvements of the flow in hot blast stovels

through aerodynamic model tests.

[Radex Rund., 1969, (5), 744-753] (G)

### **Blast Furnace Practice & Production of Pig Iron & Ferro Alloy**

BISI 7766 (C. Staib, et al.)

Dynamic functioning of the blast furnace and method of automatic regulation.

[Rev. Met., 1968, 65, Nov., 717-750] (F)

BISI 8045 (R. Correa da Silveira)

Electrical and metallurgical reasons for some charges employed in electrical reduction furnaces producing ferro-alloys.

(Metalurgia, 1969, 25, Mar., 167-179,) (Po)

BISI 8208 (F. W. Hihnutter, et al.)

Cooling losses as a function of time in the various zones of a blast furnace.

[Stahl Eisen, 1969, 89, Nov. 1306-1309] (G)

BISI 7778 (J. P. Liron)

Study on a model of the charging of blast furnaces. Considerations concerning variable geometry throats.

[C.D.S. Circ., 1969, Jan., 145-170] (F)

BISI 7484 (P. Cizmarik)

Improving ferrochromium technology.

[Hutn. Listy, 1969, 24, (2), 93-97] (Cz)

BISI 7024 (W. Loorz, et al.)

Crushing of blast furnace coke and its use with classified sinters.

[Stahl, Eisen, 1968, 83, July 25, 793-799] (G)

BISI 7483 (R. Ebert and K. Scheidig)

Problems of optimum blast furnace output.

[Hutn. Listy, 1969, 24, (2), 86-92] (Cz)

### **Production of Steel**

BISI 7490 (N. A. Vekser and D. S. Kazarnovsky)

Development of a low-alloy steel for seamless rolled railroad wheels.

[Izv. VUZ Chern. Met., 1968, (10), 114] (R)

BISI 7494 (L. Pochmarski, et al.)

The process of production of rimming mild steel with a small number of inclusions.

[Berg-Muetten. Monatsh., 1968, 113, Nov., 450-458] (G)

BISI 7565 (W. Kohler, et al.)

The effect of the difference in limestone type on the course of refining in the basic Bessemer converter [Stahl Eisen, 1960, 80, (23), Nov. 10, 1689-1695] (G)

BISI 7655 (H. E. Schwiete, et al.)

Suitability of open-hearth slags for use in road building. [Stahl Eisen, 1969, 89, Apr. 17] (G)

BISI 7761 (T. El Gammal and H. Schenck)

Gravimetric investigations on the mechanism of the desulphurization action of silicon-bearing iron melts under oxidizing conditions.

[Arch. Eisenh., 1969, 40, Mar., 197-199] (G)

BISI 7769 (N. Meysson and A. Rist)

Thermodynamic study  $\text{SiO}_2$ -FeO-MnO slags.

[Rev. Met., 1969, 66, Feb., 115-117] (F)

BISI 7776 (M. Dauzats)

Influence of conditions of granulation on the hydraulic properties of granulated slag.

[C.D.S. Circ., 1969, Mar., 727-754] (G)

BISI 8079 (G. Haler and M. Kaell)

The continuous weighing of liquid steel in ladles during the teeming of ingots.

I-Installation, II-Results of operation

[Rev. Met., 1966, 63, Dec., 1005-1018, 1019-1023] (F)

BISI 8110 (P. Nilles)

Theoretical considerations on the solidification of rimming steel.

[Reiberger Forschungsh., 1968, (B137), 19-31] (G)

BISI 8177 (Sauerland and R. Koenig)

Nozzle for ladles or other metal receptacles.

[German Patent Specification: 1,086,402] (G)

BISI 7423 (M. Hartl)

Quantometric analysis of slags.

[Hutn. Listy, 1969, 24, (4), 301-302] (Cz)

BISI 7818 (F. Oeters, et al.)

On the theory of metallurgical processes during the solidification of steel.

[Arch. Eisenh., 1969, 40, Aug. 603-613] (G)

BISI 7054 (E. Donati, et al.)

A contribution to the conductometric determination of slag basicity.

[Met. Ital. 1967, 59, Feb., 76-81] (I)

BISI 7932 (J. Oggero, et al.)

The manufacture of silicon steel for electrical sheet in the LD converter.

[Met. Ital., 1969, 61, (6), 246-250] (I)

BISI 7566 (E. Kammerhofer, et al.)

Development of the melting practice for rail steel in an LD steelworks.

[Ber-Huetten. Monatsh., 1968, 113, Nov., 444-450] (G)

BISI 7602 (V. A. Alyavdin)

The behaviour of nitrogen during melting and teeming of transformer steel.

[Akad. Nauk. SSR, Inst. Met A.A. Baikov, Fiz. Knim Osnovy Proizv. Stali, 1967, 367-369] (R)

BISI 7779 (V. K. Didkovskii et al.)

An investigation of the desulphurization of the metal in large oxygen converters.

[Izv. VUZ Chern. Met., 1969, (1), 44-48] (R)

BISI 7780 (F. Javelle)

Granulation of blast furnace slags.

[C.D.S. Circ., 1969, Mar., 689-713] (F)

BISI 7894 (W. Biesterfeld)

Contribution to the study of the formation and reduction of chrome and manganese oxide bearing slags in the production of stainless steels by the oxygen remelting process in the basic arc furnace.

[DEW-Techn. Ber., 1969, 9, (1), 16-48] (G)

BISI 7919 (F. Bardenheuer, et al.)

Ranges of variation in dephosphorisation in the  $(\text{CaO})'$ - $(\text{SiO}_2)'$ - $(\text{FeO})'$  system and conclusions for obtaining low phosphorus contents when blowing low phosphorus pig iron.

[Stahl Eisen, 1969, 89, Sept., 4, 988-994] (G)

BISI 8093 (E. Kohler, et al.)

Static process control of the basic oxygen using an incremental model.

- [Thyssenforschung, 1969, 1, (3) 92-96] (G)  
 BISI 8207 (K. F. Behrens, et al.)  
 Study of the progress of solidification and on the heat content of heavy slabs from pouring until ready to roll.  
 [Stahl Eisen, 1969, 89, Dec. 25, 1457-1467] (G)  
 BISI 8249 (E. Matula)  
 Energy measurements on arc furnaces during normal operations.  
 [Gospodarka Paliwami i Energia, 1969, 1, 21-26] (Po)
- Foundry Practice**  
 BISI 8273 (G. Engels)  
 The new regulations regarding protection against emissions and occupational hazards and their effects on foundries.  
 [Giesserei, 1969, 56, Oct. 9, 621-624] (G)  
 BISI 7067 (N. A. Voronova, et al.)  
 Structure and properties of moulds from cast iron modified by cerium.  
 [N. Trudy Dnepropetr. Met. Inst., 1967, 26, 82-90] (R)  
 BISI 7997 (W. Siefer and K. Orths)  
 The relationships between mechanical properties of ductile iron-carbon castings.  
 [Giesserei-Forschung, 1969, 21, (3), 143-151] (G)  
 BISI 7285 (L. Nedeljkovic)  
 Calculation of the dimensions of ingots based on the weight and wall thickness of castings.  
 [Livarstvo, 1967, 14, May/July, 85-88] (Se)
- Forging, Pressing, Drawing, Extrusion, Swaging & Stamping**  
 BISI 7603 (P. Koch)  
 Design guidance and processing possibilities for vibration-damped composite sheet systems containing thin self-adhesive intermediate layers.  
 [Klepzig Fachber., 1966, (8), 347-350] (G)  
 BISI 7498 (T. Solkowski, A. Vilain)  
 Study of wire drawing with oscillating draw-plates. [ATB Met., 1968, 8, (4), 145-147] (F)  
 BISI 6995 (H. Eschler)  
 Maintenance of carbide dies for cold extrusion  
 [Draht, 1968, 19, (8), 575-580] (G)  
 BISI 7625 (G. Decker and F. Kocks)  
 The tube drawing reduction mills, their development and importance today.  
 [Sbornik Symp. "Stiefel VZKG-60 let"] (Cz)  
 BISI 7915 (M. Vater and H. Kron)  
 Contribution to the manufacturers of cold drawn tubes.  
 [Bänder Bleche, 1969, 10, (8), 476-489] (T)
- Heat-Treatment Furnace, Reheating Furnace & Heat-Treatment, Soaking Pits**  
 BISI 7618 (Q. Jackuliak and V. Bojnican)  
 Effect of self-tempering on microdeformations in outer layers of toothed wheels after surface hardening.  
 [Strojirenstvi, 1969, 19, (1), 32-36] (Cz)  
 BISI 8218 (G. M. Glinkov, et al.)  
 Optimum control of the heating of ingots in a soaking pit.  
 [Mekh. Avtomat. Proizv., 1969, (7), 19-20] (R)
- Rolling & Rolling Practices**  
 BISI 7862 (E. Thalmann, et al.)  
 Device for continuous rotation of rolled bars (VEB Schwermaschinenbau.)  
 [Patent Specification No. 1294, 318] (G)  
 BISI 7420 (Z. Bembenek, et al.)  
 Two-phase structure in cold rolling of transformer strips.  
 [Hutn. Listy, 1969, 24, (4), 271-276] (Cz)  
 BISI 7439 (J. Velicka, A. Moravec)  
 Statistical correlation of production technology indices in steel production with the yield in the tube rolling mill.  
 [Hutnik, 1969, 19, (1), 11-13] (Cz)  
 BISI 8095 (W. Dahl, et al.)  
 Effect of reduction per pass, reduction ratio and advance and groove design in cold reducing on the mechanical properties of the tubes rolled.  
 [Stahl Eisen, 1969, 89, Nov. 27, 1357-1363] (G)  
 BISI 7817 (F. Leistner)  
 The conical breaker block as a mechanical overload safety device in rolling mills.  
 [Neue Nutte, 1969, 14, Apr. 223-228] (G)  
 BISI 7864 (Anon)  
 The multilinear schloemann merchant train of the society sacilor.  
 [Techn. Mod., 1969, 61, Mar., 77] (F)  
 BISI 7643 (Z. Zamslovsky)  
 The laboratory study of non-uniform deformation of ingots.  
 [Hutn. Listy, 1969, 24, (3), 172-177] (Cz)  
 BISI 6609 (J. H. van der Veen)  
 Controlled rolling—a factor in the development of steels for welded structures.  
 [Rev. Met., 1968, 65, Jan., 1-11] (F)  
 BISI 7940 (O. Pawelski)  
 Calculation of the progress of temperatures in the finishing train of a hot wide strip rolling mill. [Stahl Eisen, 1969, 89, Oct. 16, 1146-1150] (G)  
 BISI 8025 (M. Ya. Brovman and P. I. Polukhin)  
 Composite roll of a new design.  
 [Izv. VUZ Chern. Met., 1969, (3), 82-85] (R)  
 BISI 8210 (M. Vater and H. Kron)  
 Investigations on the forming conditions during the hollow drawing of tubes.  
 [Stahl Eisen, 1969, 89, May 15, 509-518] (G)
- Machinery, Machining Machinability & Services for Iron and Steel Plant**  
 BISI 7417 (L. Hadamek, et al.)  
 Despatching control system of the NHKG steel plant. [Hutn. Listy, 1969, 24, (4), 248-252] (Cz)  
 BISI 8163 (P. Wendel, et al.)  
 Report on an investigation on ship unloaders. (Stahl Eisen, 1969, 89, Nov. 25, 1452-1456) (G)
- Welding**  
 BISI 8209 (Anon)  
 Welding of hot dip galvanised steels.

- [Merkblatt 367, 2nd Edition, 1968, 1-19] (G)
- Plating, Protective Coatings, Cleaning Pickling**
- BISI 7980 (Anon)  
The problem of electrical safety in heaters for electroplating baths.  
[Metalloberflaeche, 1969, 23, Oct., 313] (G)
- BISI 7520 (J. Wratil)  
Nickel Pretreatment of sheet.  
[Mitt. Ver., Deutscher Emailfachleute, 1968, 16, (2), 7-10] (G)
- BISI 6987 (Z. Kubas, et al.)  
Investigation of the crystallization process of  $\text{FeSO}_4 \cdot 7\text{H}_2\text{O}$  from waste pickle liquor in the vacuum crystallizer system.  
[Hutnik, 1966, 33, (7-8), 294-299] (Po)
- BISI 7662 (J. Kocich et al.)  
Heat treatment of chemically deposited nickel coatings. [Sbornik Vedeck. Prac., Vys. skoly Techn. Kosicialch, 1968, (1), 143-153] (G)
- Properties and Tests**
- BISI 7347 (M. von Kienlin)  
Determination of the fatigue endurance of mechanically stressed parts in internal combustion engines with examples from practice.  
[MT. Z. 1956, 17, Feb., 33-38] (G)
- BISI 7489 (J. Haas)  
New low carbon steel for deep drawing intended for low temperature service.  
[Prace Inst. Hutniczych, 1968, 20, (3), 153-162] (Po)
- BISI 7492 (R. M. Couzinet, J. P. Villain)  
Development during annealing in the  $\alpha$ -phase of the mechanical properties of ingot iron work hardened by tension.  
[Rev. Met. Mem. Sci., 1968, 65, Oct., 701-710] (F)
- BISI 7563 (F. Rinaldi, A. Pugno)  
The metallurgical problems of precipitation steels in tubes and pipes.  
[Met. Ital., 1968, 60, Nov., 919-930] (I)
- BISI 7568 (G. Altmeyer, H. Fariwar-Mohseni)  
Effect of type of cold working and of natural and artificial ageing on the displacement of the transition temperature of the notch impact toughness of common structural steels.  
[Arch. Eisenh., 1968, 39, (12), 929-934] (G)
- BISI 7569 (E. Schwarz-Bergkamf and F. Ludewig)  
Roasting of ferrous sulphate in a circulating stream of sulphur dioxide and oxygen; a contribution to the study of the total regeneration of ferric oxide and sulphuric acid from hydrated ferrous sulphate.  
[Berg-Huetten., Monatsh., 1968, 113, (9), 331-337] (G)
- BISI 7628 (E. Adler and C. Radeloff)  
Influence of carbon on curie temperature and spontaneous magnetisation of nickel-iron alloys containing 20-50% nickel.  
[Z. Angew. Phys., 1969, 26, (2), 105-113] (G)
- BISI 7663 (A. Salak)  
Toughness of semi-killed strip steel of the strength grade 52kp/mm<sup>2</sup>.
- [Sbornik Vedeck. Prac, Vys, Skoly Techn. Kosiciachl, 1968, (1), 163-172] (Cz)
- BISI 7763 (H. Borchers and H. Fricke)  
Formation of texture during tensile tests of a deep-drawing aluminium-killed; unalloyed plain carbon steel with random initial orientation.  
[Arch. Eisenh., 1969, 40, Jan. 81-86] (G)
- BISI 7752 (H. J. Becker)  
I-sources of error in comparative surface roughness measurement and their elimination in practice.  
[TZ Prakt. Metallbearb., 1969, 63 May, 233-236] (G)
- BISI 7777 (I P. Rabbe, et al.)  
(II T. Chipiliotaff and F. Bastenaire)  
I-Comparison of the endurance limits according to the method of determination and type of stress.  
II-Estimation of the median of a response curve by the iteration method for a small number of tests.  
[Rev. Met., 1969, 66, Feb, 129] (F)
- BISI 7907 (L. Meyer, et al.)  
Effect of niobium and vanadium on the structure and properties of low-pearlite steels killed by aluminium.  
[Stahl Eisen, 1969, 89, Oct. 30, 1235-1249] (G)
- BISI (K. Fabian and H. Krautmacher)  
Effect of different contents of niobium in semi-killed and killed steels in the range from 36 to 46 kp/mm<sup>2</sup> yield strength on weldability of thick plates. [Schweissen Schneiden, 1967, 19, Nov., 528-532] (G)
- BISI 7664 (J. Hidveggy)  
Study of the temperature effect of the results of impact bending test of notched specimens by means of notch hammer-PSWO 1000.  
[Sbornik V.S.T. Kosiciach, 1968, (1), 173-183] (Cz)
- BISI 7809 (D. Schauwinhold)  
Development of tonnage steels.  
[Thyssenforschung, 1969, 1, (1), 20-29] (G)
- BISI 7485 (M. Kidek, et al.)  
Effect of temperature, chemical analysis, and structure condition on hot yield stress of steels. I-Carbon and medium alloy steels.  
[Hutn. Listy, 1969, 24, (2), 98-104] (Cz)
- BISI 7654 (G. Sanz, M. Grumbach)  
Influence of niobium on the properties of a killed A52 steel.  
[Centre. Doc. Sider. Circ., 1969, (1), 237-266] (F)
- BISI 7664 (J. Hidveggy)  
Study of the temperature effect of the results of impact bending test of notched specimens by means of notch hammer PSWO 1000.  
[Sbornik V.S.T. Kosiciacy, 1968, (1), 173-183] (Cz)
- BISI 8220 (A. Gelpi and G. Frade)  
The relation between the electron microscope structure of type 31 6 Nb steel and its creep rate at 700°C.

- [Rev. Met. Mem. Sci., 1969, 66, (11), 811-818] (F)
- BISI 7538 (J. Obraz)  
Some problems of ultrasound automation in defectoscopy and their solution.  
[Strojirenstvi, 1969, 19, (1), 22-31] (Cz)
- BISI 7620 (K. Polak, J. Nemeč)  
The effect of impact on the mechanical properties of 19 721 tool steel.  
[Kovove Mat., 1969, 7, (1), 74-86] (Cz)
- BISI 7646 (I. Puzjak, et al.)  
Magnetic properties of anti-friction bearing steel. [Strojirenstvi, 1969, 19, (4), 231-232] (Cz)
- BISI 7676 (O. Moravek)  
Quality of cold rolled thin steel sheet for deep drawing.  
[Strojirenstvi., 1969, 19, (3), 165-172] (Cz)
- BISI 7683 (J. Elfmark)  
The influence of the rate of recrystallisation on the hot ductility of steel.  
[Vitkovické Zelezárny Gottwalda Proc. 140th Anniv. Foundation, 1968, 81-87] (Cz)
- BISI 7975 (D. D. Mishin and G. A. Marin)  
On the theory of corrosive force and magnetic susceptibility of ferrosilicon.  
[Izv. VUZ Fiz. (USSR), 1968, 8, 59-63]
- BISI 8119 (V. Kravčenko)  
Contribution to the question of whether determination of the upper or lower yield stress should be specified for the tensile test.  
[Materialprüfung, 1969, 11, June, 240-7] (G)
- BISI 8262 (M. A. Mercier)  
Austenitic stainless steels with improved mechanical properties.  
(Aciers Speciaux, 1969, 10, 13-20) (F)
- Cladsteel, Powder Metallurgy & Hardfacing**
- BISI 7772 (M. S. Yonezaki)  
Research on and application of steel sheets with tin-free cladding.  
[Corros. Trait. Prot. Fin., 1969, 17, Apr./May, 111-122] (F)
- BISI 8170 (H. Schreiner)  
Granulation of non-flowing metal powder.  
[Publication by Siemens Schuckertwerke Nuernberg] (G)
- Corrosion**
- BISI 7613-II (L. Marchesini and G. Scarincci)  
The corrosion resistance of austenitic stainless steels in a nitric acid environment II-Types AISI 304 and 304L steels.  
[Tecnica Italiana, 1968, 33, 31-42] (I)
- BISI 6074 (E. Mencarelli)  
Micrographic fracture study of fractures of stainless steel specimens cracked by stress corrosion.  
[Rev. Met. Mem. Sci., 1962, 59, Dec., 809-817] (F)
- Metallography**
- BISI 7567 (G. Wyon)  
The scanning electron microscope. Some metallurgical applications.  
[Met. Corros. Ing., 1968, 63, Dec., 919-445] [F]
- BISI 7657 (S. Bergh)  
Studies of changes in the composition of sulphide inclusions after the rolling of steel ingots and continuously cast billets.  
[Jernkon. Ann., 1968, 152, (9), 451-452] (Sw)
- BISI 8156 (Yu. V. Grdina, et al.)  
Internal stresses in steel around non-metallic inclusions.  
[Izv. VUZ Chern. Met., 1969, (2), 102-105] [R]
- BISI 7764 (A. Troost and J. Betten)  
Generalized theory for plane deformation.  
[Arch. Eisenh., 1969, 40, Feb., 109-119] (G)
- BISI 7574 (R. Alberny and M. Turpin)  
The first stages of the dendritic solidification of iron-phosphorus alloys.  
[Rev. Met. Mem. Sci., 1968, 65, July-Aug., 591-596] (F)
- BISI 7624 (K. Stransky)  
The relative rate of carbon diffusion and of substitute elements in the ternary Fe-C-X solid solutions.  
Kovove Mat., 1969, 7, (1), 93-95] (Cz)
- Analysis**
- BISI 7422 (K. Kubon)  
Analysis of pig iron on the polyvac quantummeter. [Hutn. Listy, 1969, 24, (4), 299-301] (Cz)
- BISI 7425 (B. Poljak)  
Spectrographic determination of sulphur in steel.  
Hutn. Listy, 1969, 24, (4), 305-306] (Cz)
- BISI 7793 (G. Barbiroli)  
Carbon analysis with the thermo-balance.  
[Mikrochim. Acta, 1968, 26-34] (Cz)
- BISI 7650 (E. Kohlhaas and F. Scheiding)  
Detection of carbon with the electron microprobe. [Arch. Eisenh., 1969, 40, Jan., 47-51] (G)
- BISI 8097 (G. Heitz and F. Thomas)  
The application of mass spectrometry to the continuous analysis of metallurgical gases.  
[Rev. Met., 1969, 66, Oct., 641-652] (F)
- Miscellaneous**
- BISI 6550 (G. Wiethoff)  
Problems of measuring techniques of automation in iron and steelmaking.  
[Messen Steuern. Regeln., 1967, 10, Dec., 441-445] (G)
- BISI 8105 (H. Kramer and T. Lutzeler)  
The behaviour of metal cylinders and metal sheets in the standing field of a linear motor.  
[ETZ-A, 1969, 90, (21), 545-550] (G)
- BISI 8106 (M. Poloujadoff)  
Simplified theory of linear induction motor.  
ETZ-A, 1969, 90, (21), 545-548] (G)

## Henry Brucher Metallurgical Translations 紹介

Henry Brucher Metallurgical Translations は英語以外の冶金関係の学術技術論文を英訳出版したもので、1926年 Henry Brucher 氏によつて始められました。原典は英語を使用していない、鉄鋼を製造しているあらゆる国から100点以上の刊行物が収集され、それらの中から優秀な論文が選択されて出版されています。

このたび Henry Brucher 氏より 1970年2月以降出版されたものおよび今後出版されるものについて寄贈されることになりました。ついては広く会員皆様のご利用をお待ちしております。

次に列記します title は最近寄贈されたものです。複写持出しが禁止されていますので閲覧のみに限りますが、ご了承ください。

なおこの件に関するお問い合わせは技術部調査課にご連絡下さい。Tel. (279) 6021

### Refractory Materials

- HB 8182 (A. N. Alekseeva and Z. Goryacheva)  
Methods of increasing the thermal shock resistance of zircon [tundish] nozzles.  
[Ogneupory, vol. 35, 1970, No 3, pp. 46-50] (R)

### Blast Furnace Practice and Production of Pig Iron and Ferro Alloy

- HB 8179 (B. Troberg)  
The refining of ferrotungsten.  
[Radex Rundschau, 1970, No 1, pp. 40-44] (G)

### Production of Steel

- HB 8243 (A.I. Chizhikov et al.)  
The continuous casting of 1500×150 mm (60×6 in) steel slabs. (Problems of steel intogs) Trudy III konf. po slitku (Proceedings of the third ingot conference). Metallurgizdat Press, Moscow,  
[Problemy Stal'Nogo Slitka, 1969, pp. 390-392] (R)
- HB 8116 (A. I. Stroganov and D. Ya. Povoltskii)  
State of oxidation of the steel bath when injecting oxygen.  
[Izvest. Vuz-Chern. Met., 1970, vol. 13 No 1 61-65] (R)
- HB 8210 (B. A. Korotkov)  
Solidification of continuously cast wide curved slabs. (Problems of steel ingots) Trudy III konf. po slitku (Proceedings of the third ingot conference) Metallurgizdat Press; Moscow,  
[Problemy Stal'Nogo Slitka 1969, pp. 381-31] (R)
- HB 8170 (P. Konig et al.)  
Production control in a basic oxygen LD-AC plant.  
[Archiv Eisenhüttenwesen, vol. 41, 1970, No 2, 139-142] (G)
- HB 8129 (F. M. Murasov et al.)  
Secondary cooling and some features of the internal structure of continuously cast wide slabs. (Problems of steel ingots). Trudy III knof. po slitku (Proceedings of the third ingot conference). Metallurgizdat Press, Moscow.  
[Problemy Stal'Nogo Slitka, 1969, pp. 358-361] (R)
- HB 8176 (E. Ya. Zarvin et al.)  
Variation in composition of metal and slag when blowing hot metal [in the BOF] containing

various amounts of silicon and manganese.  
[Izvest. Vuz-Chern. Mct., vol. 13, 1970, No 2, pp. 47-52] (R)

- HB 8194 (L. A. Malakhovskii et al.)  
(Slavings from the use of freshly-burnt hot lime in basic oxygen [steel] production  
[Metallurg. i Gornorudn. Promyshlennost', vol. 11, 1970, No 1, pp. 16-17] (R)

- HB 8166 (S. M. Kolyasin et al.)  
Sources of noise in Pneumatic [steelmaking] processes.  
[Izvest. Vuz-Chern. Mct., vol. 13, 1970, No 1, pp. 36-38] (R)

- HB 8124 (D. Habert)  
Continuous casting of rounds and small squares.  
[Stahl und Eisen, vol. 90, 1970, No 1, pp. 8-12] (G)

- HB 8193 (F. Bardenheuer and P. G. Oberhauser)  
Desulfurization during the blowing of low-phosphorus hot metal with pure oxygen in relation to the slag composition.  
[Archiv Eisenhüttenwesen, vol. 41, 1970, No 3, pp. 221-225] (G)

### Foundry Practice

- HB 7948 (L. S. Rudnitskii et al.)  
Quality of sheet mill rolls improved by casting from magnesium-treated iron.  
[Metallurg. i Gornorudnaya Promy-Shlennost', vol. 10, 1969, No 3, pp. 60-62] (R)

### Metallography

- HB 7985 (Yu. S. Veselyanskii and M. P. Braun)  
Microrelief of fracture surfaces in the transition zones from ductile to brittle fracture.  
[Izvest. Vuz-Chern. Met., vol. 12, 1969, No 4, pp. 92-95] (R)
- HB 8143 (E. Kohlhaas and F. Scheiding)  
Quantitative analysis of oxygen compounds [in steel] using the electron-beam microprobe analyzer.  
[Archiv Eisenh., vol. 41, 1970, No. 1, pp. 97-101] (G)
- HB 7951 (L. M. Sergeeva et al.)  
Phenomena occurring at the sliding-friction interface between molybdenum disulfide and steel.  
[Fiziko-Khim. Mekhanika Materialov, vol. 4, 1968, No 5, pp. 563-566] (R)